

Nº 124/SEC/15

Valparaíso, 19 de mayo de 2015.

A S.E.  
el Presidente de la  
Honorable Cámara de  
Diputados

Tengo a honra comunicar a Vuestra Excelencia que el Senado ha dado su aprobación al proyecto de ley, de esa Honorable Cámara, que crea un Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto costo y rinde homenaje póstumo a don Luis Ricarte Soto Gallegos, correspondiente al Boletín Nº 9.851-11, con las siguientes enmiendas:

**o o o**

- Ha asignado la siguiente denominación al proyecto de ley:

**“PROYECTO DE LEY QUE CREA UN SISTEMA DE PROTECCIÓN FINANCIERA PARA DIAGNÓSTICOS Y TRATAMIENTOS DE ALTO COSTO Y RINDE HOMENAJE PÓSTUMO A DON LUIS RICARTE SOTO GALLEGOS”.**

**o o o**

## **ARTÍCULO 1º**

### **Inciso primero**

- Ha intercalado, a continuación de la palabra “aquellos”, la expresión “diagnósticos y”.

- Ha iniciado con minúscula las palabras “Otorgamiento”, “Tratamientos” y “Alto Costo”.

- Ha eliminado el siguiente texto: “De este modo, los beneficiarios de las instituciones de salud previsional, para acceder a las garantías contempladas en esta ley, deberán impetrar primero la cobertura adicional de enfermedades catastróficas contemplada en los contratos de salud previsional cuando fuere procedente. En caso contrario, se les aplicará las disposiciones de esta ley sin exclusiones.”.

### **Inciso segundo**

- Ha desglosado su segunda oración, contemplándola como inciso tercero, con la siguiente redacción:

“Se excluyen de la presente ley las prestaciones efectivamente cubiertas: A) Por las leyes N° 16.744, que establece normas sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales y N° 18.490, sobre seguro obligatorio de accidentes personales causados por circulación de vehículos motorizados y B) por el Contrato de Salud Previsional a través de la Cobertura Adicional para Enfermedades Catastróficas (CAEC).”.

**o o o**

- Ha intercalado el siguiente inciso cuarto, nuevo:

“De este modo, los beneficiarios de las instituciones de salud previsional, para acceder a las garantías contempladas en esta ley, deberán impetrar primero la cobertura adicional de enfermedades catastróficas contemplada en los contratos de salud previsional cuando fuere procedente. En caso contrario, se les aplicará las disposiciones de esta ley sin exclusiones.”.

**o o o**

### **Inciso tercero**

Ha pasado a ser inciso quinto, sin modificaciones.

## ARTÍCULO 2°

o o o

- Ha agregado una letra a), nueva, del siguiente tenor, pasando la actual a ser letra b) y así sucesivamente:

“a) Diagnósticos de alto costo: El constituido por el conjunto de prestaciones demostradamente útiles para la confirmación y posterior control y tratamiento de la patología, cuando dichas prestaciones diagnósticas impiden el acceso al tratamiento o impactan catastróficamente en el gasto del beneficiario.”.

o o o

### **Letra a)**

Ha pasado a ser letra b), reemplazada por la siguiente:

“b) Tratamiento de alto costo: El constituido por medicamentos, alimentos o elementos de uso médico asociados a enfermedades o condiciones de salud y por las prestaciones indispensables para su confirmación diagnóstica y seguimiento, que por su costo impiden el acceso a éstos o accediendo, impactan catastróficamente en el gasto de los beneficiarios.”.

### **Letra b)**

Ha pasado a ser letra c), sustituida por la que sigue:

“c) Beneficiarios: Los de los sistemas previsionales de salud, con exclusión de las prestaciones a que se refiere el inciso tercero del artículo 1° de esta ley.”.

**Letra c)**

Ha pasado a ser letra d), intercalándose, a continuación de las palabras “otorgamiento de”, la frase “la confirmación diagnóstica y los”, y después de la locución “alto costo”, la expresión “a los beneficiarios”.

**Letra d)**

Ha pasado a ser letra e), intercalándose, a continuación de las palabras “prestaciones de”, la frase “la confirmación diagnóstica y”.

**Letra e)**

Ha pasado a ser letra f), agregándose, después de la locución “prestadores para”, la expresión “diagnósticos y”.

**Letra f)**

Ha pasado a ser letra g), sustituyéndose el guarismo “IV” por la palabra “Cuarto”.

**o o o**

Ha incorporado, a continuación, la siguiente letra h), nueva:

“h) Umbral: Cifra que resulta de la metodología definida en el artículo 6º y que define universalmente el monto sobre el cual se considera que un diagnóstico o un tratamiento, son de alto costo.”.

**o o o**

## **ARTÍCULO 3°**

**o o o**

Ha incorporado el siguiente inciso primero, nuevo, pasando el actual a ser segundo y así sucesivamente:

“Artículo 3°.- Del Ejercicio de la cobertura financiera. Para contar con el sistema de protección financiera establecido en la letra e), del artículo 2°, las prestaciones deben ser otorgadas en la Red de Prestadores que correspondan en conformidad a esta ley.”.

**o o o**

### **Inciso primero**

Ha pasado a ser inciso segundo, modificado como sigue:

- Ha sustituido la palabra “No” por la expresión “Por el contrario, no”.
- Ha eliminado la frase “establecido en el artículo 2°, letra d),”.
- Ha intercalado, a continuación de las palabras “Protección Financiera para”, la expresión “Diagnósticos y”.

### **Inciso segundo**

Ha pasado a ser inciso tercero, con las siguientes enmiendas:

- Ha agregado, después de la palabra “grave”, la frase “, en los términos señalados en el decreto N° 369, del Ministerio de Salud, de 1985, que aprueba el Reglamento del Régimen de Prestaciones de Salud y sus modificaciones,”.

- Ha sustituido la expresión “los tratamientos con Sistema de Protección Financiera de los que trata esta ley”, por la frase “las prestaciones incluidas en el Sistema de Protección Financiera de que trata esta ley”.

#### **Inciso cuarto**

Ha pasado a ser inciso quinto, con las siguientes modificaciones:

##### Letra a)

Ha reemplazado las palabras “conforme a” por la frase “conforme al artículo 10 de”, y ha intercalado, a continuación de la palabra “devenguen”, lo siguiente: “de acuerdo a su sistema previsional de salud,”.

##### Letra b)

Ha sustituido las palabras “conforme a” por la frase “conforme al artículo 10 de”.

##### Letra c)

Ha reemplazado las palabras “conforme a” por la frase “conforme al artículo 10 de”, y ha sustituido la frase “se reiniciará a partir de ese momento” por la palabra “continuará”.

#### **Inciso sexto**

Ha pasado a ser inciso séptimo, intercalándose después de las palabras “Seguros Previsionales”, la frase “y al Fondo Nacional de Salud”, y luego de la expresión “el Fondo Nacional de Salud”, lo siguiente: “, las instituciones de salud previsional de las Fuerzas Armadas y las de Orden y Seguridad Pública”.

### **Inciso octavo**

Ha pasado a ser inciso noveno, sustituyéndose la expresión “los tratamientos” por “las prestaciones”, y la oración final “podrán requerir que resuelva la Superintendencia de Salud, a través de la Intendencia de Fondos y Seguros Previsionales”, por lo siguiente: “podrá requerir que resuelva la Superintendencia de Salud, a través de la Intendencia de Fondos y Seguros Previsionales. Igual acción se confiere al paciente o su representante”.

### **ARTÍCULO 4°**

Lo ha sustituido por el siguiente:

“Artículo 4°.- Remisión. Las normas para la adecuada aplicación de lo dispuesto en este Título, serán contenidas en el reglamento al que hace referencia el artículo 10 de la ley N° 19.966.”.

### **ARTÍCULO 5°**

#### **Inciso primero**

Ha intercalado, a continuación de las palabras “determina los”, la expresión “diagnósticos y”, y después de la palabra “financiera”, la segunda vez que aparece, la frase “, tales como enfermedades oncológicas, inmunológicas y raras o poco frecuentes,”.

#### **Inciso segundo**

- Ha intercalado, en su encabezamiento, entre las palabras “los” y “tratamientos”, la expresión “diagnósticos y”.

Letra a)

- Ha intercalado, entre las palabras “los” y “tratamientos”, la expresión “diagnósticos o”.

Letra b)

- Ha intercalado, entre las palabras “los” y “tratamientos”, la expresión “diagnósticos y”.

Letra c)

- Ha intercalado, entre las palabras “los” y “tratamientos”, la expresión “diagnósticos y los”.

Letra d)

- Ha intercalado, entre las palabras “los” y “tratamientos”, la expresión “diagnósticos y los”.

## **ARTÍCULO 6°**

- Ha intercalado, a continuación de las palabras “determinar si un”, la expresión “diagnóstico o un”.

- Ha sustituido la palabra “considerando” por “tomando en cuenta”.

- Ha reemplazado la frase “factores tales como los ingresos anuales de los beneficiarios y su capacidad de pago, después de considerados los gastos básicos de subsistencia”, por la siguiente: “el cuarenta por ciento de los ingresos familiares anuales promedio una vez cubiertos los gastos básicos de subsistencia”.

## **ARTÍCULO 7°**

### **Inciso primero**

- Ha intercalado, después de las palabras “determinar los”, la expresión “diagnósticos y”, y a continuación de la frase “realizará una evaluación”, el término “científica”.

- Ha eliminado la palabra “científica”, la segunda vez que aparece.

- Ha agregado, luego de los vocablos “para el”, la locución “diagnóstico o”.

**o o o**

Ha agregado un inciso segundo, nuevo, pasando el actual inciso segundo a ser tercero y así sucesivamente, del siguiente tenor:

“Al inicio del proceso de evaluación, la Subsecretaría de Salud Pública tomará especialmente en cuenta las opiniones y recomendaciones de diagnósticos o tratamientos a evaluar, que hagan sus comisiones técnicas asesoras y las agrupaciones de pacientes inscritas de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 30 de esta ley.”.

**o o o**

### **Inciso segundo**

Ha pasado a ser inciso tercero, modificado como sigue:

- Ha reemplazado la palabra “Sólo” por la expresión “Con todo, sólo”.

- Ha intercalado, después de la palabra “aquellos”, la expresión “diagnósticos y”.

- Ha agregado la siguiente oración final: “Cuando razonablemente no sea posible establecer en esta instancia el valor estimado de un diagnóstico o de un tratamiento, la Subsecretaría de Salud Pública podrá igualmente por resolución fundada, autorizar el inicio del proceso de evaluación.”.

#### **Inciso tercero**

Ha pasado a ser inciso cuarto, intercalándose después de la expresión “todo o parte,”, lo siguiente: “respetando la ley N° 19.886,”.

#### **Inciso cuarto**

Ha pasado a ser inciso quinto, agregándose después de la palabra “respectivo”, la expresión “diagnóstico o”.

#### **Inciso sexto**

Ha pasado a ser inciso séptimo, intercalándose luego de la expresión “redes asistenciales del”, las palabras “diagnóstico o”.

#### **Inciso séptimo**

Ha pasado a ser inciso octavo, intercalándose después del término “criterios”, la palabra “clínicos”, y eliminándose la expresión “sexo, grupo de”.

### **ARTÍCULO 8°**

#### **Inciso primero**

Lo ha sustituido por el siguiente:

“Artículo 8°.- Del proceso de elaboración de recomendación priorizada. La evaluación técnica de la evidencia será analizada y priorizada sobre la base

del valor científico, económico y social que el tratamiento importe. Este proceso estará a cargo de la Subsecretaría de Salud Pública, que constituirá la Comisión de Recomendación Priorizada y que será creada por resolución del Ministerio de Salud.”.

**o o o**

- Ha intercalado un nuevo inciso segundo, pasando el actual a ser tercero, con el siguiente texto:

“La Comisión estará conformada por 12 miembros de reconocida idoneidad en los campos de la medicina, salud pública, economía, bioética, derecho sanitario y expertos en fármacos, elementos de uso médico y alimentos, quienes serán designados por el Ministro de Salud, previa convocatoria pública. Dentro de esta Comisión, la sociedad civil participará a través de dos representantes de las agrupaciones de pacientes registradas conforme al artículo 30, elegidos por éstas. La Comisión será presidida por el Subsecretario de Salud Pública.”.

**o o o**

#### **Inciso segundo**

Ha pasado a ser inciso tercero, sustituyéndose la palabra “Cada” por el artículo “La”.

#### **Inciso tercero**

Ha pasado a ser inciso cuarto, modificado como se indica:

- Ha sustituido la palabra “deliberativa”, las dos veces que aparece, por la expresión “de Recomendación Priorizada”.

- Ha reemplazado la expresión “en estudio,” por lo siguiente: “en estudio. A solicitud del proveedor, dicha”, y la locución “que podrá” por la palabra “deberá”.

- Ha eliminado la frase “, a solicitud del proveedor”.

- Ha sustituido el término “instancia” por “etapa”.

#### **Inciso cuarto**

Ha pasado a ser inciso quinto, sustituyéndose la palabra “cada” por el artículo “la”.

#### **Inciso quinto**

Ha pasado a ser inciso sexto, sustituido por el siguiente:

“La elección de los integrantes, el funcionamiento y el proceso deliberativo de las comisiones se regularán a través del reglamento que dicte, al efecto, el Ministerio de Salud, considerando los principios de participación social, probidad, independencia, ética y transparencia.”.

#### **Inciso sexto**

Ha pasado a ser inciso séptimo, sustituyéndose la frase “las actividades profesionales o económicas en que participe”, por “las actividades profesionales, laborales, económicas, gremiales o de beneficencia, sean o no remuneradas, que realice o en que participe”, y suprimiéndose la locución “y que estén relacionadas con las materias de que trata esta ley”.

#### **Inciso séptimo**

Ha pasado a ser inciso octavo, con las siguientes enmiendas:

#### **Encabezamiento**

Ha sustituido la palabra “una”, la primera vez que aparece, por el artículo “la”.

Letra a)

- Ha sustituido los vocablos “que lo tengan” por “tenerlo”, y la palabra “cónyuge” por “cónyuge o conviviente civil”.

- Ha eliminado la expresión “, adoptados”.

Letra b)

- Ha reemplazado la conjunción “o”, entre las palabras “personal” y “de su”, por una coma (,); la palabra “cónyuge” por “cónyuge o conviviente civil”; la expresión “inclusive, de”, por lo siguiente: “inclusive. Lo anterior, también será aplicable a”; la locución “sanitarias; de”, por “sanitarias; a”, y la expresión “salud; o de”, por “salud; o a”.

**Inciso noveno**

Ha pasado a ser inciso décimo, reemplazado por el siguiente:

“Si a alguno de los representantes de las agrupaciones de pacientes le fuera aplicable las inhabilidades antes señaladas, las agrupaciones podrán reemplazar al representante inhabilitado. De lo contrario, perderán la representación.”.

**Inciso décimo**

Ha pasado a ser inciso undécimo, sustituyéndose la palabra “cuarto” por “quinto”.

## **ARTÍCULO 9°**

### **Inciso primero**

Lo ha sustituido por el siguiente:

“Artículo 9°.- Del proceso de decisión. Los Ministerios de Salud y de Hacienda, sobre la base de la evaluación y recomendación, determinarán mediante decreto supremo fundado los diagnósticos y tratamientos que cubrirá el Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo. En éste, se establecerán además el plazo y contenido de la revisión de la decisión, conforme a lo dispuesto en este Título.”.

### **Inciso segundo**

Ha reemplazado la palabra “podrá” por “deberá”, y ha intercalado, luego de los términos “Fondo de”, la expresión “Diagnósticos y”.

### **Inciso cuarto**

Ha intercalado la expresión “diagnósticos y”, luego de las palabras “el conjunto de”, y después de la locución “los antedichos”.

### **Inciso sexto**

Ha intercalado, a continuación de los términos “nómina de los”, la expresión “diagnósticos,”; ha sustituido la palabra “ellas” por “ellos”, y ha eliminado la frase “y el arancel a que alude el artículo 5° de esta ley”.

**o o o**

Ha agregado el siguiente inciso final, nuevo:

“La información contenida en el sistema deberá mantenerse a disposición permanente del público, a través de su sitio electrónico, actualizado, al menos, una vez al mes.”.

**o o o**

## **ARTÍCULO 10**

### **Inciso primero**

Ha intercalado la expresión “diagnósticos y”, después de las palabras “modificación de los”, y luego de los términos “apruebe los”.

### **Inciso segundo**

Ha intercalado, entre las palabras “Los” y “tratamientos”, la expresión “diagnósticos y”.

### **Inciso tercero**

Ha eliminado el vocablo “supremo”.

### **Inciso cuarto**

Ha intercalado entre las palabras “un” y “tratamiento”, la expresión “diagnóstico o un”; entre las palabras “dicho” y “tratamiento”, la expresión “diagnóstico o”, y entre las palabras “su” y “utilidad”, la expresión “eficacia o”.

## **ARTÍCULO 12**

### **Inciso primero**

- Ha intercalado, a continuación de la locución “determinar un”, la expresión “diagnóstico o”, y luego de la frase “unidades tributarias mensuales” la siguiente: “, atendida la naturaleza y gravedad de la infracción”.

- Ha reemplazado las palabras “Las reincidencias” por “Para el caso de las reincidencias, éstas”.

- Ha incorporado la siguiente oración final: “Todo lo anterior, es sin perjuicio de la responsabilidad penal que pudiere existir.”.

### **Inciso segundo**

Ha intercalado, después de la frase “según corresponda”, lo siguiente: “, o con la eliminación del registro del artículo 30, en el caso de las agrupaciones de pacientes”.

### **Inciso cuarto**

Ha reemplazado la palabra “dos” por “cuatro”.

### **Inciso final**

Ha sustituido la conjunción “y”, por la frase “sobre la base”.

## **ARTÍCULO 13**

### **Inciso primero**

Ha reemplazado la frase “otorgamiento de los tratamientos”, por “otorgamiento de las prestaciones de confirmación diagnóstica y de los tratamientos”, y

la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo”, por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

#### **Inciso segundo**

Ha intercalado, después de la locución “para cada”, la expresión “diagnóstico y”, y a continuación de la frase “Fondo Nacional de Salud”, lo siguiente: “, las instituciones previsionales de salud de las Fuerzas Armadas y de Orden y de Seguridad Pública,”.

#### **Inciso tercero**

Ha intercalado, luego de la palabra “otorgar”, la frase “las prestaciones de confirmación diagnóstica y”.

#### **Inciso cuarto**

- En la primera oración, ha reemplazado la frase “otorgamiento de los tratamientos” por “otorgamiento de las prestaciones de confirmación diagnóstica y de los tratamientos”.

- En la segunda oración, ha eliminado la palabra “una”; ha sustituido la frase “la ausencia de” por “no exista”, y la palabra “ponga” por “poniendo”, y ha intercalado, después del vocablo “beneficiarios”, la frase “en condiciones adecuadas de oportunidad y accesibilidad”.

#### **Incisos quinto y sexto**

Ha sustituido los incisos quinto y sexto por los siguientes incisos quinto, sexto, séptimo y octavo, pasando el actual inciso séptimo a ser noveno y así sucesivamente:

“A través de decreto del Ministerio de Salud, se definirá la red de prestadores que otorgará las prestaciones sujetas al sistema de protección financiera

de que trata esta ley. Para que los prestadores que formen parte de la red puedan otorgar tales prestaciones deberán suscribir, previamente, un convenio con el Fondo Nacional de Salud.

Para todos los efectos legales, los prestadores que hayan suscrito dicho convenio con el Fondo Nacional de Salud, se entenderán adscritos al Sistema Nacional de Servicios de Salud en todo lo relacionado con el otorgamiento de prestaciones contempladas en esta ley.

En caso de incumplimiento del Fondo Nacional de Salud o de los prestadores de salud que formen parte del Sistema de Diagnóstico y Tratamiento de Alto Costo, que digan relación con las coberturas y beneficios que otorga esta ley, el afectado o quien lo represente podrá reclamar ante la Intendencia de Fondos y Seguros Previsionales de la Superintendencia de Salud, de conformidad con el procedimiento establecido en el artículo 117 y siguientes del decreto con fuerza de ley N° 1, del 2005, del Ministerio de Salud, la que deberá resolver la controversia.

Adicionalmente, a través del procedimiento administrativo respectivo, la Superintendencia de Salud podrá aplicar frente al incumplimiento de las obligaciones de este Título, algunas de las siguientes acciones:

1. Amonestación.
2. Multa de diez a mil unidades tributarias mensuales.”.

#### **Inciso undécimo**

Ha pasado a ser inciso décimo tercero, reemplazándose la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

## **ARTÍCULO 14**

### **Inciso primero**

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”, y ha eliminado el vocablo “supremo”.

### **Inciso segundo**

Ha reemplazado la expresión “anterior y asociadas,” por “anterior, y las asociadas”; la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”, y la locución “Sistema de Salud” por “sistema previsional de salud”.

## **ARTÍCULO 15**

### **Inciso primero**

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”, y ha eliminado la palabra “su” que precede al vocablo “vigencia”.

### **Inciso segundo**

Ha intercalado el adverbio “mientras”, antes de las palabras “se restablece”.

## **ARTÍCULO 16**

### **Inciso primero**

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

### **Inciso segundo**

Lo ha sustituido por los siguientes incisos segundo y tercero, pasando el actual inciso tercero a ser cuarto y así sucesivamente:

“Asimismo, cualquier circunstancia que ponga en riesgo el abastecimiento de los productos sanitarios deberá ser comunicada por el titular del registro o autorización sanitaria, productor, importador o distribuidor, dentro de las veinticuatro horas siguientes de conocido el hecho, al Ministerio de Salud, al Fondo Nacional de Salud, a la Central de Abastecimiento del Sistema Nacional de Servicios de Salud y a la Superintendencia de Salud. El Instituto de Salud Pública deberá poner esta información en conocimiento del público general, mediante una publicación en el sitio electrónico institucional.

Dicha comunicación no exime de las obligaciones y responsabilidades que corresponden por desabastecimiento al titular del registro o autorización sanitaria, productor, importador o distribuidor y la infracción será sancionada conforme al artículo 18, considerándose como falta reiterada cada día de desabastecimiento en el sistema.”.

### **Inciso tercero**

Ha pasado a ser inciso cuarto, reemplazándose la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

## **ARTÍCULO 17**

### **Inciso primero**

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”, y ha intercalado, a continuación de la palabra “criterios”, el vocablo “clínicos”.

## **ARTÍCULO 18**

### **Inciso segundo**

Ha eliminado la oración “Estos perjuicios podrán ser reclamados además por los pacientes o sus representantes ante la Superintendencia de Salud, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 13.”.

## **TÍTULO VI**

Ha reemplazado, en el epígrafe, la frase “SISTEMA DE PROTECCIÓN FINANCIERA PARA TRATAMIENTOS DE ALTO COSTO” por “SISTEMA DE PROTECCIÓN FINANCIERA PARA DIAGNÓSTICOS Y TRATAMIENTOS DE ALTO COSTO”.

## **ARTÍCULO 19**

Ha reemplazado la frase “Fondo para Tratamientos de Alto Costo”, las dos veces que aparece, por “Fondo para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”, y ha intercalado, a continuación de la expresión “total o parcial de”, la locución “diagnósticos y”.

## **ARTÍCULO 20**

### **Inciso primero**

Ha reemplazado, en el encabezamiento, la frase “Fondo para Tratamientos de Alto Costo” por “Fondo para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra a)

Ha eliminado la expresión numérica “(\$100.000.000 miles)”.

Letra b)

La ha sustituido por la siguiente:

“b) Donaciones que se le hagan y herencias y legados que acepte el Ministerio de Hacienda, lo que deberá hacer con beneficio de inventario.”.

Letra d)

Ha sustituido la palabra “estos” por “los”, y ha intercalado, a continuación de la palabra “recursos”, la expresión “del mismo”.

### **Inciso segundo**

Ha reemplazado la expresión “de este” por “del”, y ha agregado, a continuación de la palabra “Fondo”, la frase “para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

## **ARTÍCULO 21**

### **Inciso primero**

Ha reemplazado la frase “Fondo para Tratamientos de Alto Costo” por “Fondo para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

### **Inciso segundo**

Ha reemplazado la frase “Fondo para Tratamientos de Alto Costo” por “Fondo para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

## **TÍTULO VII**

Ha sustituido su epígrafe por el siguiente: “DE LA COMISIÓN CIUDADANA DE VIGILANCIA Y CONTROL Y DEL SISTEMA DE PROTECCIÓN FINANCIERA PARA DIAGNÓSTICOS Y TRATAMIENTOS DE ALTO COSTO”.

## **ARTÍCULO 22**

### **Inciso primero**

- Ha eliminado del epígrafe las palabras “del Sistema”.
- Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”, y la palabra “dos”, la primera vez que aparece, por “cuatro”.
- Ha eliminado la locución “de enfermedades con tratamientos de alto costo”, y la expresión “relacionadas con enfermedades con tratamientos de alto costo”.
- Ha sustituido la frase “de la facultad de medicina de una” por “de facultades de medicina de alguna”.
- Ha agregado, a continuación de la expresión “Ministro de Salud”, lo siguiente: “, uno de los cuales asumirá la secretaría ejecutiva”.

## **ARTÍCULO 23**

### **Inciso primero**

Letra a)

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Fondo para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra c)

Ha agregado, a continuación de la palabra “pacientes”, la siguiente frase final: “, en los términos señalados por la ley N° 19.628”.

Letra f)

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Fondo para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

### **Inciso segundo**

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Fondo para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

## **ARTÍCULO 24**

### **Inciso segundo**

Ha sustituido la palabra “designación” por “elección”, y ha intercalado, después de la expresión “estarán sometidos,”, la voz “las”.

**o o o**

Ha intercalado un inciso tercero, nuevo, del siguiente tenor:

“Los representantes de asociaciones de pacientes de enfermedades que integren la Comisión serán elegidos entre las personas que formen parte de las organizaciones registradas según el artículo 30, respetando la plena autonomía de las mismas. La elección deberá ajustarse a principios democráticos, participativos, transparentes y pluralistas.”.

**o o o**

#### **Inciso final**

Ha intercalado, a continuación de la palabra “órganos”, la expresión “y servicios”.

#### **ARTÍCULO 26**

- Ha agregado, al final del epígrafe, la frase “y la Central Nacional de Abastecimiento del Sistema de Servicios de Salud”.

- Ha intercalado, después de la expresión “trimestralmente,”, la preposición “de”.

- Ha sustituido la expresión “carácter,” por “carácter. Esto,”.

## **ARTÍCULO 27**

### **Inciso segundo**

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**o o o**

Ha agregado el siguiente inciso final, nuevo:

“La información contenida en el sistema deberá mantenerse a disposición permanente del público, a través de su sitio electrónico, actualizado, al menos, una vez al mes.”.

**o o o**

## **ARTÍCULO 28**

Ha sustituido el guarismo “14” por “13”.

## **ARTÍCULO 29**

Ha reemplazado la frase “el Título VII de esta ley” por “este Título”.

## **TÍTULO VIII**

Ha reemplazado, en el epígrafe, la frase “SISTEMA DE PROTECCIÓN FINANCIERA PARA TRATAMIENTOS DE ALTO COSTO” por “SISTEMA DE PROTECCIÓN FINANCIERA PARA DIAGNÓSTICOS Y TRATAMIENTOS DE ALTO COSTO”.

## **ARTÍCULO 31**

### **Inciso segundo**

Ha reemplazado la frase “de un solo proveedor o” por “de los proveedores o la necesidad de velar por”.

### **Inciso cuarto**

Lo ha reemplazado por el siguiente:

“La Central de Abastecimiento podrá solicitar ante la autoridad sanitaria que corresponda, según la naturaleza del producto, el registro sanitario provisional o autorización sanitaria pertinente, en circunstancias de desabastecimiento, inaccesibilidad o escasa oferta de los productos sanitarios requeridos para el otorgamiento de las prestaciones, lo que será determinado por Resolución del Ministerio de Salud. Este registro o autorización no obstará a la libre comercialización del producto por parte de terceros.”.

## **ARTÍCULO 34**

### **Número 1)**

#### **Letra a)**

Ha reemplazado, en el inciso cuarto que propone, la frase “productos a cualquier persona”, por la siguiente: “productos farmacéuticos a cualquier persona que participe en la venta”.

#### **Letra b)**

- Ha sustituido su encabezamiento por el que sigue:

“b) Agréganse los siguientes incisos sexto y séptimo, nuevos:”.

**o o o**

Ha incorporado, a continuación del inciso sexto propuesto por este literal, el siguiente inciso séptimo, nuevo:

“Con todo, esta restricción no impide la aplicación de beneficios otorgados al consumidor final a través de convenios, prestaciones de bienestar, acuerdos colectivos u otros similares que signifiquen rebajas o descuentos en los precios en forma genérica y que, en ningún caso, impliquen el incentivo conforme al presente artículo.”.

**o o o**

## **Número 2)**

### **Artículo 111 A**

Ha reemplazado, en el inciso segundo, la palabra “autorizada” por “registrada”.

### **Artículo 111 B**

- Ha reemplazado la frase “las reacciones y” por “, en el plazo y según la forma que establezca el reglamento respectivo, de las reacciones adversas y los,”.

- Ha sustituido la frase “estudio, así como del cumplimiento de las normas sobre farmacovigilancia y tecnovigilancia”, por “estudio. Asimismo, serán responsables del cumplimiento de las normas sobre farmacovigilancia y tecnovigilancia”.

**o o o**

Ha agregado el siguiente inciso segundo, nuevo:

“Un reglamento dictado a través del Ministerio de Salud regulará las materias de las que trata el presente artículo.”.

**o o o**

#### **Artículo 111 C**

##### **Inciso primero**

Ha reemplazado la frase “Una vez terminado el ensayo clínico, el paciente tendrá derecho a que” por “El paciente sujeto de ensayo clínico tendrá derecho a que, una vez terminado éste,”, y ha sustituido la expresión “le otorguen a su costa,” por “le otorgue sin costo para el paciente”.

#### **Artículo 111 D**

##### **Inciso tercero**

Ha intercalado, a continuación de la expresión “contravención a esta ley”, la frase “contenida en los referidos protocolos, convenciones y documentos”.

#### **Artículo 111 F**

##### **Inciso primero**

Ha sustituido la frase “que dicte el Ministerio” por “que se dicte a través del Ministerio”.

**Inciso segundo**

Ha reemplazado la expresión “el listado de” por “la clase de los”.

**Artículo 111 G**

Ha reemplazado las palabras “que establece”, por el vocablo “sobre”.

**Artículo 111 H****Inciso cuarto**

Ha intercalado, a continuación de la expresión “de que”, las palabras “tal producto”.

**Artículo 111 L****Inciso primero**

Ha intercalado, después de la palabra “acción”, la segunda vez que aparece, los términos “de repetición”.

**o o o**

Ha incorporado el siguiente inciso final, nuevo:

“La acción para el resarcimiento de los daños producidos con ocasión de un ensayo clínico prescribirá en el plazo establecido en el artículo 111 E.”.

**o o o**

**Artículo 111 N****Inciso primero**

Ha reemplazado la referencia al “Libro III” por otra al “Título III”.

**Inciso segundo**

Lo ha sustituido por otro del siguiente tenor:

“Para estos efectos, forman parte de la Red Asistencial de la que trata el artículo 17 del decreto con fuerza de ley N° 1, de 2005, del Ministerio de Salud, los prestadores que hayan celebrado un convenio con el Fondo Nacional de Salud para el otorgamiento de prestaciones cuya cobertura se encuentra a su cargo.”.

**ARTÍCULO 35**

Ha sustituido, en la letra e) que propone, el vocablo “El” por la palabra “Al”.

**ARTÍCULO 36****Número 1)**

Ha intercalado, en el literal e) que propone para el artículo 50, antes de la palabra “tratamientos”, las dos veces que aparece, la expresión “diagnósticos y”.

**Número 2)**

Ha modificado el artículo 50 bis que contiene, del modo que sigue:

**Inciso primero**

Lo ha reemplazado por el siguiente:

“Artículo 50 bis.- El Fondo Nacional de Salud deberá informar a la Comisión Ciudadana de Vigilancia y Control del Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo, de las materias y en las condiciones que establezca la ley.”.

**Inciso tercero**

Ha sustituido la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**Número 3)**

Ha reemplazado, en la letra e) que agrega en el artículo 70, la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**Número 4)**

Letra b)

Ha reemplazado la frase “y Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “y al Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra c)

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**Número 5)**

Ha sustituido la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**Número 6)**

Letra a)

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra b)

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra c)

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra d)

Ha reemplazado, en el numeral 5 que contiene, la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra e)

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra f)

Ha reemplazado, en el numeral 9 que propone, la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo”, las dos veces que aparece, por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

Letra g)

Ha reemplazado la frase “así como el Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “así como con el Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**Número 7)**

Ha reemplazado la frase “Sistema de Protección Financiera para Tratamientos de Alto Costo” por “Sistema de Protección Financiera para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**Número 8)**

Ha reemplazado, en el inciso final que propone, la frase “para Tratamientos de Alto Costo,” por “para Diagnósticos y Tratamientos de Alto Costo”.

**ARTÍCULO 37**

Lo ha eliminado.

**DISPOSICIONES TRANSITORIAS****Artículo primero****Inciso segundo**

- Ha agregado, a continuación de la expresión “inciso primero”, lo siguiente: “ni el plazo fijado en el inciso primero del artículo 10”.

- Ha sustituido el guarismo “2017” por “2016”.

**o o o**

Ha incorporado los siguientes incisos tercero y cuarto, nuevos, pasando el actual tercero a ser quinto y así sucesivamente:

“Los reglamentos señalados en los artículos 6° y 13 deberán dictarse dentro del plazo de 90 días contado desde la publicación de esta ley.

El segundo decreto que establezca los tratamientos de alto costo será dictado antes del 31 de diciembre del año 2016, entrará en vigencia a contar del 1 de enero del año 2017 y regirá hasta el 31 de diciembre de 2017. Para la elaboración de este decreto será necesario cumplir todos los procedimientos previstos en esta ley, con excepción del establecido en los artículos 7°, 8° y 9°, inciso primero, para los tratamientos incluidos en el primer decreto.”.

**o o o**

#### **Inciso tercero**

Ha pasado a ser inciso quinto, modificado como sigue:

- Ha sustituido la expresión “segundo” por “tercer”.
- Ha reemplazado la expresión “30 de junio”, la primera vez que aparece, por “31 de diciembre”.
- Ha eliminado la frase “, con excepción del establecido en los artículos 7°, 8° y 9°, inciso primero, para los tratamientos incluidos en el primer decreto”.

#### **Inciso cuarto**

Ha pasado a ser inciso sexto, sustituyéndose la expresión “tercer”, la primera vez que aparece, por “cuarto”.

## **Artículo segundo**

### **Inciso primero**

Ha intercalado, después de la palabra “constituirá”, la frase “a más tardar”.

### **Inciso segundo**

#### Numeral 1)

Ha reemplazado la frase “El primer año de entrada en vigencia del Fondo” por “A más tardar el 31 de diciembre de 2015”.

#### Numeral 2)

- Ha reemplazado la frase “En el segundo año de vigencia del Fondo” por “Durante el año 2016”.

- Ha sustituido la expresión “cincuenta mil millones de pesos (\$50.000.000 miles)” por “sesenta mil millones de pesos”.

#### Numeral 3)

Ha agregado, a continuación del vocablo “tercer”, la expresión “, cuarto y quinto”, y después de la palabra “aportará”, la voz “anualmente”.

## **Artículo tercero**

Ha agregado, a continuación de la expresión “durante el”, la palabra “primer”.

Hago presente a Vuestra Excelencia que este proyecto de ley fue aprobado, en general, con el voto favorable de 37 Senadores, de un total de 38 Senadores en ejercicio.

En particular, el articulado del texto despachado por el Senado fue aprobado del modo que se indica a continuación:

Los artículos 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 9°, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, los números 1), 3), 7) y 8) del artículo 36, y los números 1) y 2) del artículo 37, permanentes, con el voto a favor de 37 Senadores.

El artículo 8°, por 24 votos afirmativos.

El artículo primero transitorio, con 25 votos favorables.

En todos los casos, respeto de un total de 38 Senadores en ejercicio, dándose así cumplimiento a lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 66 de la Constitución Política de la República.

Lo que comunico a Vuestra Excelencia en respuesta a su oficio N° 11.850, de 23 de abril de 2015.

Acompaño la totalidad de los antecedentes.

Dios guarde a Vuestra Excelencia.

PATRICIO WALKER PRIETO  
Presidente del Senado

MARIO LABBÉ ARANEDA  
Secretario General del Senado